

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **46 (1928)**

Heft 235

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVI. Jahrgang — XLVI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Rapports économiques et statistique sociale

Rapporto economico

N<sup>o</sup> 235

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der  
Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-  
Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene  
Kolonnezeit (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces:  
Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger  
65 cts.)

N<sup>o</sup> 235

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Coutordats. / Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti /  
Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Bilanz einer  
Versicherungsgesellschaft. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Bilancio di una  
società d'assicurazione.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Die Verarbeitungs- und Verschleisspanne im Fleisch- und Fleischwarenverkehr der  
Schweiz. — La marge des prix dans le commerce suisse de la boucherie et de la char-  
cuterie. / Le régime des voyageurs de commerce et de leurs échantillons dans l'Union  
Sud-Africaine, la Nouvelle-Zélande et la Confédération Australienne.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle: Im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt  
zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der  
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben  
sie innerhalb der gleichen Frist dem Kon-  
kursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners sowie Gewährspflichtige bei-  
wohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent en  
original ou en copie certifiée conforme.  
Les servitudes qui n'auront pas été an-  
noncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le C.C.S. également, produisent  
des effets de nature réelle en l'absence  
d'inscription au registre foncier

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droits dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés: faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchu  
de leur droit de préférence, sans excuse  
suffisante.

Les porteurs de titres garantis par  
une hypothèque sur les biens du failli  
sont tenus de remettre leurs titres à  
l'Office dans le même délai

Les codébiteurs, cautionnés et autres  
garants du failli ont le droit d'assister  
aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern Konkursamt Laupen (2590)

Gemeinschuldner: Wolf, Fritz, Melker, wohnhaft gewesen in der  
Gammenau, Gde. Ferenbalm, nun in Oberwangen.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1928.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 B. & K.  
Eingabefrist: 29. Oktober 1928.

Ct. de Berne Office des faillites du district de Neuchâtel (2591)

Failli: Carstens, Dietrich, Hôtel de l'Ours, boulangerie, pâtisserie,  
à Prêles, originaire d'Oldenburg (Allemagne).  
Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> octobre 1928.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, le 17 octobre 1928, à  
15 heures, au Restaurant Schleppli, à Neuchâtel.  
Délai pour les productions: Jusqu'au 6 novembre 1928 inclusivement.

Kt. Solothurn Konkursamt Bucheggberg in Solothurn (2567)

Gemeinschuldner: Rysler, Niklaus, Johann sel., Inhaber der Firma  
Niklaus Rysler, Handel mit Tuchwaren, Spezereien, Mercerie und Quin-  
caillerie, in Buchegg.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1928.  
Eingabefrist: Bis und mit 5. November 1928.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Oktober 1928, nachmittags  
2.30 Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes in Solothurn.  
Die Eingaben sind Wert Konkurseröffnung einzureichen.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2568)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Dextra, Liegenschaftsver-  
kehr, Agenturen, Vermittlungen aller Art, Bureau Merkatorium, St. Leon-  
hardstrasse, St. Gallen.  
Konkurrenzeröffnung: 14. September 1928.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 26. Oktober 1928.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (2569)

Gemeinschuldner: Wild, Heinrich, gew. Wirt zum Löwen in Ror-  
schach, von Schwanden (Glarus).  
Datum der Eröffnung: 28. September 1928.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: Bis 25. Oktober 1928.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2592)

Failli: Dame Disorens, Ida, tabacs et cigares, Rue de Rive 7,  
domiciliée Rue de la Tour Maitresse 12, Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1928.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi 12 octobre 1928, à 10  
heures, salle des assemblées de Faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 6 novembre 1928.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel  
termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato  
il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Höngg (2564<sup>3</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Seul-Crétin, E., Fischkonservenfabrik,  
Fischräucherer, Engros-Vertrieb von Delikatesswaren, Austrasse, Höngg. (In-  
haberin: Charlotte Maria Ernä Seul-Crétin, Ehefrau des Heinrich Seul, von  
Crefeld).  
Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1928.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 27. Oktober 1928.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2565/6)

Gemeinschuldnerin: Bebié & Cie., Aktiengesellschaft, Elektrische An-  
lagen, Spitalackerstrasse 60, in Bern.  
Datum der Eröffnung: 22. September 1928.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. Oktober 1928, nach-  
mittags 3 Uhr, Speichergasse 14, IV. Stock, in Bern.  
Eingabefrist: 5. November 1928.  
Gemeinschuldner: Riva, Giuseppe, Gipser und Maler, Brunnegasse 66,  
in Bern.  
Datum der Eröffnung: 7. August 1928.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 26. Oktober 1928.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (2570)

Gemeinschuldnerin: Société Anonyme Grand Hôtel Victoria,  
Beatenberg.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 16. Oktober 1928.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (2571)

Failli: Meister, Martin, négt en horlogerie, à Londres, inscrit au  
registre du commerce à Moutier.  
Délai pour intenter action en opposition: 16 octobre 1928.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2572)

Gemeinschuldner: Zuberbühler, Otto, von Lufingen (Zürich) und  
Waldstatt (Appenzel), Kinematographie, gewesener Inhaber des Union-  
Cinéma wohnhaft Speisergasse 22, St. Gallen.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. Oktober 1928.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (2573)

Gemeinschuldner: Müller, Karl, Eisschrankfabrik, in Rorschach.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 19. Oktober 1928.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (2574)**

Gemeinschuldner: Deubelbeiss, Hans, Bildhauer, Wil.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist für den Kollokationsplan und das Inventar: Vom 8. bis und mit 17. Oktober 1928.

**Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (2559)**

Gemeinschuldner: Wunderlin, Alfred, 1866, Holzhandlung, von und in Wallbach.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 17. Oktober 1928.  
Beschwerden gegen das Inventar sind innert gleicher Frist an die Aufsichtsbehörde (Gerichtspräsidium Rheinfelden) einzureichen.

**Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (2575)**

Im Konkurse über Grütter, Arnold Jakob, gew. Kaufmann, in Murgenthal, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung der Frauengutsforderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Anfechtungsfrist: 10 Tage.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (2576/7)**

Fallimento N° 7/1928.  
Fallito: Ebel, Giacomo, «Alla Città di Berna», Locarno.  
Data del deposito della graduatoria: 9 ottobre 1928.  
Termine per le contestazioni: 10 giorni.  
Seconda adunanza dei creditori: 6 novembre 1928, alle ore 2½ pom., nella sala delle adunanze dell'Ufficio Esecuzioni e Fall. di Locarno.  
N.B. In questa adunanza sarà sottoposto ai creditori progetto di concordato, che il fallito intende presentare.

Liquidazione N° 3/1928.  
Eredità giacente: fu Grassi, Maria Angela, Gordola.  
Data del deposito della graduatoria: 9 ottobre 1928.  
Termine per le contestazioni: giorni dieci.  
Seconda adunanza dei creditori: 31 ottobre 1928, alle ore 2½ pom., nella sala delle adunanze dell'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Locarno.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2593)**

Failli: Sirmann, Henri, Manufacture de cigarettes, Galeries du Commerce, à Lausanne.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (2594)**

Faillie: Veuve Pletti, Georges, négociante, à Orbe.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2578)**

Failli: Kissling, Théophile, fabricant d'horlogerie, Rue du Nord n° 60, à La Chaux-de-Fonds.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite est déposé à l'Office où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours, dès la publication du président avis, sinon le dit état de collocation sera considéré comme accepté.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 230.) (L. P. 230.)**

Falls nicht binnen zehn Tagen ein La faillite sera clôturée (aute par les Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten die créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais. Verfahren geschlossen.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2595)**

Gemeinschuldner: Bischof, Heinrich, von Grub-Eggersriet (St. Gallen), Photogeschäft, Rindermarkt 26, in Zürich, wohnhaft Huttenstrasse 62, in Zürich 6.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1928.  
Datum der Einstellungsverfügung: 2. Oktober 1928.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Oktober 1928 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (B.-G. 268.) (L. P. 268.)****Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (2596)**

Gemeinschuldner: Stüssel, Josef, Sohn, Schreiner, von Brunnen, in Zürich.  
Datum des Schlusses: 2. Oktober 1928.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann (2579)**

Gemeinschuldner: Lusti, Elias, Viehhändler, Grund Ebnat, jetzt Weidegg, Flawil.  
Datum der Schlussverfügung des Konkursgerichtes: 3. Oktober 1928.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2580/81)**

Failli: Christo, Bernard-André, fils de Paul et de Joséphine née Simon, né le 24 avril 1905, originaire de Bassecourt, boulanger à La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 28 septembre 1928.  
Faillie: Vulgana S. A., fabrication de tous genres de calottes aluminium, à La Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 28 septembre 1928.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)****Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (2582)**

Aus dem Konkurse über Romann-Treichler, Heinrich, Handel in Obst und Gemüsen, in Itschnach-Küsnacht, gelangt Dienstag, den 6. November 1928, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Ochsen», in Küsnacht, die nachbezeichneten Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

In Itschnach-Küsnacht liegend:

- Ein Wohnhaus mit Scheune, unter Nr. 1371 für Fr. 42,000 brandversichert. Kat. Nr. 1102.  
1 Hektare 34 Aren 74 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Acker und Wiese, im Geissbühl. Kat. Nr. 1096.
- 14 Aren 23 m<sup>2</sup> Wiesen im Geissbühl. Kat. Nr. 1097.
- 25 Aren 40 m<sup>2</sup> Wiesen im Geissbühl. Kat. Nr. 1105.
- 16 Aren 71 m<sup>2</sup> Wiesen im Geissbühl. Kat. Nr. 1106.
- 23 Aren 33 m<sup>2</sup> Wiese im Geissbühl. Kat. Nr. 1010.
- 22 Aren 06 m<sup>2</sup> Wiese in der Vorderzelg und Rebenwies. Kat. Nr. 1015.
- 80 Aren 70 m<sup>2</sup> Wiesen und Reben in der Vorderzelg. Kat. Nr. 1022.
- 24 Aren 79 m<sup>2</sup> Wiese in der Vorderzelg. Kat. Nr. 1023.
- 13 Aren 08 m<sup>2</sup> Wiese in der Vorderzelg. Kat. Nr. 1004.
- 4 Aren 07 m<sup>2</sup> Wald im Rebenrain.  
Amtliche Schätzung für Ziffern 1—10: Fr. 58,900.
- Ein Wohnhaus mit Scheune, unter Nr. 786 für Fr. 3400 brandversichert. Kat. Nr. 1068.  
55 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, in Itschnach. Kat. Nr. 2878.
- 1 Schopf mit Stall unter Nr. 906 für Fr. 1500 brandversichert.  
2 Aren 55 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Itschnach. Kat. Nr. 1038.
- 1 Are 56 m<sup>2</sup> Garten in Itschnach. Kat. Nrn. 2879 und 1066.
- 24 Aren 36 m<sup>2</sup> Garten und Wiese in Itschnach, worauf ein im Bau begriffenes Magazingebäude steht.  
Amtliche Schätzung für Ziffern 11—14: Fr. 9000.  
Grunddienstbarkeiten: laut Grundprotokoll.  
Der Ersteigerer hat am Steigerungstag vor dem Zuschlag bar zu bezahlen: Fr. 2000 für Ziffern 1—10, und Fr. 1000 für Ziffern 11—14.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 25. Oktober 1928 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Küsnacht, den 3. Oktober 1928. Konkursamt Küsnacht:  
H. Weilenmann, Notar.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Gaster in Kaltbrunn (2583)****I. Steigerung.**

Gemeinschuldner: Füh, Gustav, zur Untermühle, Kaltbrunn.  
Ganttag: Dienstag, den 6. November 1928, nachmittags 1½ Uhr.  
Gantlokal: Wirtschaft zum Frohsinn, Kaltbrunn.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 12. bis 22. Oktober 1928.

**Grundpfand:**

- Haus mit Bäckerei und Mülereigewerbe, Säge, Anbau, Scheune, Waschküche, Bretterschopf, Garten und Platz und Hofstatt, Flächeninhalt 2262 m<sup>2</sup>, Wasserleitung und Turbine für 20 PS. Assekuranz aller Gebäulichkeiten zusammen Fr. 56,600. Bauwert Fr. 85,000, alles beieinander im Dorfe Kaltbrunn gelegen.
  - Der Weiher im Oberdorf samt einem Komplex Boden und Wassergerechtigkeiten, Wasserleitung usw., Flächeninhalt 1520 m<sup>2</sup>, Schätzungssumme für Ziffer 1 und 2: Fr. 60,000.
- Im übrigen wird auf Artikel 257-259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (2584)****I. Steigerung.**

Gemeinschuldner: Steffen, Albert, gew. Möbelhandlung, z. Globus, in Goldach.  
Ganttag: Freitag, den 16. November 1928, nachmittags 4 Uhr.  
Gantlokal: Wirtschaft zum «Rössli», in Goldach.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: 22. bis 31. Oktober 1928.

**Grundpfand:**

- Parzelle Nr. 217:
- Wohnhaus mit Geschäftslokal zum «Globus» an der St. Gallerstrasse Nr. 432. Verkehrswertschätzung Fr. 74,000.  
Gebäudegrundfläche und Hofraum, messend 696 m<sup>2</sup>.
  - Remise mit Magazin Nr. 433. Verkehrswertschätzung Fr. 9000.  
Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, messend 398 m<sup>2</sup>.  
Schätzungssumme lit. a und b: Fr. 84,000.
  - Garten an der Blumenstrasse, messend 201 m<sup>2</sup>.  
Schätzungssumme: Fr. 2000.
- Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (2585)****I. Steigerung.**

Gemeinschuldner: Schweizer, Jakob, Gastwirtschaft z. «Schäfle», und Fuhrhaltere, Degersheim.  
Ganttag: Mittwoch, den 7. November 1928, nachmittags 4 Uhr.  
Gantlokal: Wirtschaft zum «Schäfle», in Degersheim.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 20. bis und mit 29. Oktober 1928.

**Grundpfand:**

- Ein Wohnhaus, das Gasthaus zum «Schäfle», unter Nr. 27, brandversichert für den Wiederaufbau zu Fr. 80,000 und verkehrsrechtlich geschätzt zu Fr. 54,000;
- Eine Scheune unter Nr. 28, brandversichert für den Wiederaufbau zu Fr. 19,500 und verkehrsrechtlich geschätzt zu Fr. 12,000;
- Hofstätten und Hofraumboden, nebst einem Stück Boden südlich der Scheune, zusammen ca. 11 a 46 m<sup>2</sup> haltend, an der Hauptstrasse im Dorf Degersheim gelegen.
- Zugehör laut Beschrieb.  
Schätzungssumme: Fr. 75,000.  
Im übrigen wird auf Art. 257-259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe (B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Moratoria pel concordato e invito al creditor d'insinuare i loro crediti (L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto naminati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditor sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditor per la data indicata qui sotto. I creditor possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. de Berne District de Courtelary (2597<sup>a</sup>)

Débitrice: Fabrique Solvil des montres Paul Ditisheim S. A., Sonvilier.

Date du jugement accordant le sursis: 29 septembre 1928.

Commissaire au sursis: Me Emile Jacot, avocat et notaire, à Sonvilier. Délai pour les productions: 27 octobre 1928, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: Lundi 12 novembre 1928, dès 14 heures, dans les bureaux de la débitrice à La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc 25. Dépôt des pièces: A la disposition des créanciers dès le 2 novembre 1928.

Kt. Luzern Amtsgeschäftspräsident von Luzern-Stadt (2587)

Schuldner: Jørgensen & Mammen, Malergeschäft, Moosstrasse Nr. 15, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 3. Oktober 1928.

Sachwalter: Louis Bannwart, in Firma Louis Bannwart & Co., Inkasso- und Sachwalterbureau, Hirschenplatz 7, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 26. Oktober 1928.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. November 1928, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Wildenmann», Bahnhofstrasse 30, Luzern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. November 1928 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Schaffhausen Bezirksgericht Schaffhausen (2598)

Schuldner: Hiltbrand, Johann, Hotel Rheinfahl, Neuhausen.

Bewilligung für die Dauer von zwei Monaten.

Sachwalter: Dr. Rob. Joos, Gerichtsschreiber, Schaffhausen.

Eingabefrist: 26. Oktober 1928.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. November, nachmittags 2 Uhr, im Stadthaus, 2. Stock, in Schaffhausen.

Akteneinsicht: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2599)

Debitore: Ditta Soldini, Dante, fotografo, Chiasso.

Data del decreto: 1° ottobre 1928, della Pretura di Mendrisio.

Commissario del concordato: G. Catenazzi, avvocato, Mendrisio.

Termine per la notifica dei crediti: 25 ottobre 1928 colla comminatoria che, in caso di omissione, non si avrà diritto di voto, nelle deliberazioni per il concordato.

Adunanza dei creditor: 7 novembre 1928, alle ore 9½ ant., presso l'Ufficio Esecuzione e Fall. di Mendrisio.

Esame degli atti: A partire dal 27 ottobre 1928, presso il commissario del concordato.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Luzern Amtsgeschäftspräsident von Luzern-Stadt (2586)

Schuldner: Zirlowagen, Gustav, Musikalien- und Instrumentenhandlung, Hirschenmattstrasse 26, Luzern.

Verlängerung der Stundung: Bis 31. Oktober 1928.

Datum des Entscheides: 3. Oktober 1928.

Luzern, den 3. Oktober 1928. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Franz Renner, Sachwalterbureau, Alpenstrasse 9, Luzern.

Verhandlung über den Nachlassvertrag (B. G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (2531<sup>a</sup>)

Nachlassschuldner: Humbel, Josef, Bäckermeister, in Birnenort (Aargau).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 16. Oktober 1928, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Baden.

Gläubiger und Bürgen, sowie allfällige weitere Interessenten, welche den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, haben zu erscheinen.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Oberreitthal in Allstätten (2588)

Nachlassschuldnerin: Firma B. Gruber & Cie. (Kollektivgesellschaft), Fabrikation und Export von Strickwaren, in Rebstein.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 24. Oktober 1928, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Oberreitthal, im Rathaus, in Allstätten.

Allstätten, den 2. Oktober 1928.

Bezirksgerichtskanzlei Oberreitthal.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 303.) (L. P. 303.)

Ct. de Vaud Tribunal du district de Lausanne (2600)

En son audience du 15 août 1928, le vice-président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif conclu entre la Société en Commandite V. Fessler & Co., membres «Salubra», à Renens, et ses créanciers. Il a désigné une commission de liquidation composée du préposé aux Faillites de Lausanne, de M. L. Kohler, agent d'affaires patiné, et de M. H. Dombald, chef du Contentieux de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.

Les créanciers sont invités à produire à l'Office des Faillites dans un délai de 20 jours expirant le 26 octobre prochain, leurs créances ou revendications accompagnées des pièces justificatives. Les créanciers déjà intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau, mais doivent toutefois produire les pièces justificatives si cela n'a pas été fait.

Les débiteurs de V. Fessler & Co. sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens en qualité de créancier gagiste ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition de l'Office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leurs droits de préférence, sauf excuse suffisante.

Lausanne, le 3 octobre 1928.

Le commissaire au sursis: E. Cavin.

Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (2583<sup>a</sup>)

Débitrice: Gérol Watch S. A., horlogerie, Rue Léopold Robert 12, à La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Jules Dubois, avocat, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: 3 octobre 1928.

Neuchâtel, le 3 octobre 1928.

Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird hiermit der unbekante Inhaber des vermissten, gänzlich abbezahlten Schuldbriefes über Fr. 1000, zugunsten von Frau Anna Schmid, geschied. Hämmig, von Wetzikon, wohnhaft gewesen in Unter-Wetzikon, zu Lasten von Jacques Hämmig, von Wetzikon, wohnhaft gewesen in Unter-Wetzikon (heutige Schuldner: Die Erben des ursprünglichen Schuldners, nämlich: Frau Lina Hemmig-Gnehm, von und in Wetzikon, Frau Lina Rutishauser-Hemmig, von Donzhausen-Bürglen, in Altnau, Fräulein Frieda Hemmig, von Wetzikon, in Basel, und Fräulein Hedwig Hemmig, von und in Wetzikon; letztbekannte Gläubigerin: Die ursprüngliche), datiert den 20. Dezember 1907 (Grundprotokoll Wetzikon Band 98, pag. 496/7), aufgefordert, den Titel binnen einem Jahre, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt und seine Löschung im Grundbuch bewilligt würde.

Hinwil, den 6. Juni 1928.

Das Bezirksgericht.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird hiermit der unbekante Inhaber des vermissten Schuldbriefes über Fr. 1000, zugunsten des Heinrich Spörri, von Fischenthal, ehemals in Adetswil-Bäretswil, dato in Eschikon-Sirnach, zu Lasten von August Brandenberger, geb. 1877, von und in Adetswil-Bäretswil (heutige Gläubiger: die blutsverwandten Erben der 1921 verstorbenen Frau Lisette Spörri-Schälhebaum, gewesener Ehefrau des obgenannten Heinrich Spörri; heutiger Schuldner: der ursprüngliche), datiert den 2. Oktober 1920 (Grundprotokoll Bäretswil Bd. 20, pag. 127/8), aufgefordert, den Titel binnen einem Jahre, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt und die Ausstellung einer neuen, allein gültigen Urkunde bewilligt würde.

Hinwil, den 6. Juni 1928.

Das Bezirksgericht.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarberg

Stanzwerk. — 1928. 2. Oktober. Aktiengesellschaft Fritz Keller, Stanzwerk, in Lyss (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1928, Seite 359). Die an Alfred Beuchat erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

2. Oktober. Inhaber der Firma Adolf Hirsig, Schuhhandlung, mit Sitz in Belp, ist Adolf Hirsig, Johanns sel., von Amsoldingen, Schuhhändler und Landwirt, in Belp, Schuhgeschäft.

3. Oktober. Inhaber der Firma Adolf Röthenmund, Holzhandlung, mit Sitz in Burgstein, ist Adolf Röthenmund, Jakobs sel., von Kirehdorf, Holzhändler, in Burgstein. Holzhandl.

Bureau Büren a. A.

Ebauchesfabrik. — 3. Oktober. Die Aktiengesellschaft Wasa A. G. (Wasa S. A.), Ebauchesfabrik, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. Juni 1927, Seite 1021), hat in ihren Generalversammlungen vom 19. Mai und 15. Juni 1928 die Gesellschaftsstatuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Schwab-Kaiser, von Arch, Visiteur, in Hessigkofen, ausgetreten; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Baumgartner, von Trub, Fabrikant, in Grenen. Derselbe zeichnet rechtsverbindlich für die Gesellschaft kollektiv mit je einem andern Mitgliede des Verwaltungsrates. Seine Prokuraunterschrift ist erloschen.

Bureau Erlach

Bäckerei. — 2. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Kurz, in Müntschemier, ist Fritz Kurz, von Schwarzenburg, Bäckermeister, in Müntschemier, Bäckerei.

Wirtschaft. — 2. Oktober. Inhaber der Firma Walter Maroff, in Finsterhennen, ist Walter Maroff, Wirt, von und in Finsterhennen. Wirtschaft zum Kreuz.

Bäckerei, Spezerei-Handlung. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Alfred Büschli**, in Tschugg, ist Alfred Büschli, von Dicki, Bäckermeister, in Tschugg. Bäckerei und Spezerei-Handlung.

Käsererei. — 3. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Friedli**, in Erlach, ist Hans Friedli, von Lützelhüh, Käser, in Erlach. Betrieb einer Käsererei.

Krämerladen. — 3. Oktober. Inhaberin der Firma **Emma Gross-Hämmerli**, in Finsterhennen, ist Emma Gross geb. Hämmerli, Hermanns sel. Wwe., von und in Finsterhennen. Betrieb eines Krämerladens.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

3. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Friedli**, Schlosserei, in Bäragrund, Gemeinde Langnau, ist Fritz Friedli, von Lützelhüh, in Bäragrund. Schlosserei.

3. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Gottfried Geiser**, Hafnerei, in Langnau, ist Gottfried Geiser, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Langnau. Hafnerei. Alleestrasse.

3. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Johann Jakob Schäfer**, Metzgerei, in Langnau, ist Johann Jakob Schäfer, von Mirehel bei Zäzivil, in Langnau. Handel mit Fleisch-, Fett- und Wurstwaren. Beim Bahnhof.

4. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Johann Klötzli**, Vehohandlung, in Langnau, ist Johann Klötzli, von Trub, in Langnau. Handel mit Fahrrädern und Reparaturwerkstätte. Hübeli, Langnau.

Viehhandel usw. — 4. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Stalder**, in Langnau, ist Fritz Stalder, von Oberburg bei Burgdorf, in Langnau. Handel mit Vieh und landwirtschaftlichen Produkten. Dorigrund.

4. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Johann Walther**, Restaurant zur Traube, in Langnau, ist Johann Walther, von Oberburg bei Burgdorf, in Langnau. Betrieb eines Restaurants. Hinterdorf, Langnau.

4. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Rudolf Witschi**, Bäckerei, in Bärau, Gemeinde Langnau, ist Rudolf Witschi, von Bäriswil bei Hindelbank, in Bärau; Bäckerei und Spezerei-Handlung.

4. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Schütz**, Bäckerei & Spezerei-Handlung, in Langnau, ist Ernst Schütz, von Sumiswald, in Langnau. Bäckerei und Handel mit Spezereien. Hinterdorfstrasse.

4. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Riehener**, Restaurant zum Schlaethaus, in Langnau, ist Ernst Riehener, von Signau, in Langnau. Restaurant und Speisewirtschaft. Güterstrasse.

4. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Christian Siegenthaler**, Malereigeschäft, in Langnau, ist Christian Siegenthaler, von Trub, in Langnau. Malergeschäft und Handel mit Farbwaren. Bernstrasse, Langnau.

*Bureau Thun*

3. Oktober. Rudolf Jenni, Frau Frieda Jenni geb. Steiner, mit dem Erstgenannten unter dem Güterstand der Güterverbundung stehend, von Niederhünigen, beide wohnhaft in Thun, und Hans Jenni, von Niederhünigen, wohnhaft in Mellingen, haben unter der Firma **Jenni & Cie.**, mit Sitz in Thun, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1928 begonnen hat. Rudolf Jenni ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Frieda Jenni-Steiner ist Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 10,000 und Hans Jenni Kommanditär mit Fr. 15,000. Handel mit Glas- und Porzellanwaren. Balliz.

*Bureau Winnis (Bezirk Niedersimmental)*

14. September. Unter der Firma **Simmenthaler-Platten-Fabrik A. G.** gründet sich, mit dem Sitze in Erlenbach, eine Aktiengesellschaft, welche den Ankauf mit Zustimmung des Ch. E. Gerber, in Bern, der von Angelo Darbi an der Station Erlenbach gegründeten Plattenfabrik nebst allen maschinellen Einrichtungen und Werkzeugen, sowie die Weiterführung dieser Fabrikation bezweckt. Die Gesellschaft übernimmt, mit Zustimmung von Ch. E. Gerber, in Bern, das Bodenplatten- und Stein-Industriegeschäft in Erlenbach des Angelo Darbi, in Bern, zum Preise von Fr. 19,970.05, gemäss Bilanz vom 30. April 1928. Es werden übernommen an Aktiven Fr. 25,879.40, an Passiven Fr. 5909.35. Angelo Darbi erhält an Zahlungsstatt 40 vollbereite Aktien zu Fr. 500. Ferner werden ihm für die Fabrikationsverfahren Fr. 1000 vergütet und ihm zur vollständigen Librierung 2 Aktien zu Fr. 500 ausgehändigt. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen an Bauten und Steinbrüchen beteiligen; sie kann auch Grundbesitz und Lizenzen erwerben und Handel betreiben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 7. Mai 1928 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 80 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Für das erste Jahr wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates bezeichnet: Christian Emil Gerber, von Thun, Kaufmann, in Bern. Dieser führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Im übrigen bezeichnet der Verwaltungsrat die Personen, welche die Gesellschaft nach aussen vertreten und bestimmt die Art und Weise, wie die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft geführt wird. Fabrikbetrieb und Geschäft: in Erlenbach.

*Freiburg — Fribourg — Fribourg*

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

Restaurant. — 1928. 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison **Bourqui Jules**, à Bollion, est Jules Bourqui, fils d'Alfred, originaire de Murist, à Bollion. Exploitation de la Pinte Communale.

Hôtel. — 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison **Charles Pillonel**, à Murist, est Charles Pillonel, feu Constant, de Secry, à Murist. Exploitation de l'Hôtel de la Molière.

Hôtel. — 4 octobre. Le chef de la maison **Joseph Baeriswyl**, à Surpière, est Joseph Baeriswyl, fils de Benoit, d'Alterswil et Fribourg, à Surpière. Exploitation de l'Hôtel de la Croix d'Or.

Restaurant. — 4 octobre. La raison **Volery Fortuné**, à Aumont, exploitation de la Pinte des Travailleurs (F. o. s. du c. du 29 juillet 1918, n° 178, page 1233), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par «Robert Volery», fils de Fortuné.

Le chef de la maison **Robert Volery**, à Aumont, est Robert Volery, fils de Fortuné, de et à Aumont. Exploitation de la Pinte des Travailleurs, au Village.

*Solothurn — Soieure — Soletta*

*Bureau Breitenbach*

1928. 3. Oktober. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Grindel und Umgebung**, mit Sitz in Grindel (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1922, Seite 2074, und Nr. 43 vom 21. Februar 1927, Seite 306), ist Lukas Borer ausgetreten; an seiner Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Arnold Borer, Urs Josefs, Landwirt, von und in Grindel.

*Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città*

Liegenschaftsverwaltung, Holzhandlung. — 1928. 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. J. Gräsin's Erben**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1917, Seite 583), Liegenschaftsverwaltung und Holzhandlung, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Wein, Spirituosen usw. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Feider**, in Basel, ist Fritz Felder-Giger, von Flüeli (Luzern), in Basel. Handel in Wein, Spirituosen und Delikatessen. Claragraben 76.

2. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gartenstadt Bohrerhof A. G. in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1918, Seite 603), Erwerb und Veräusserung von Grundstücken etc., ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Papierhandlung. — 2. Oktober. Die Firma **Louis Kupferschmid**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1925, Seite 2144), Papierhandlung en gros, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Kupferschmid & Studer» in Basel.

Louis Kupferschmid-Meier, von und in Basel, und Emile Fridolin Studer, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Anna Frieda geb. Hafenbrack in Gütertrennung lebend, haben unter der Firma **Kupferschmid & Studer**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1928 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Louis Kupferschmid», in Basel übernommen hat. Papierhandlung en gros. Güterstrasse 84.

2. Oktober. Die Firma **Oscar Kern St. Ciara Droguerie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 40 vom 2. Februar 1904, Seite 158), Droguerie etc., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

2. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Gloor**, vorm. **Oscar Kern St. Ciara Droguerie**, in Basel, ist Otto Gloor-Mayer, von Birrwil (Aargau), in Basel. Drogen, Material-, Farb- und Kolonialwaren. Rebgrasse 10.

2. Oktober. Unter der Firma **Ziegelei und Bau A. G.** gründet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist An- und Verkauf, Pachtung und Betrieb von Ziegeleien, Handel mit Ziegeln und Baumaterialien, Ausführung von Bauten für eigene und fremde Rechnung, sowie alle geschäftlichen Unternehmungen, die mit den genannten Zwecken in Verbindung stehen. Die Statuten sind am 25. September 1928 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Kapital beträgt Fr. 6000, eingeteilt in 12 Aktien von je Fr. 500 auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; einziges Mitglied ist zurzeit Dr. Marcus Cohn, Advokat und Notar, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Austrasse 16.

3. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma «Troate» Aktiengesellschaft für Eisenbetonkonstruktionen, in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 12. Januar 1928, Seite 134), ist Dr. L. Peyer-Reinhart in Schaffhausen ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hochfrequenz A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 58 vom 9. März 1928, Seite 465), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. September 1928 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen beschlossen. Das Grundkapital ist durch Ausgabe von 180 neuen Aktien zu Fr. 500 von Fr. 10,000 um Fr. 90,000 auf Fr. 100,000 erhöht worden, eingeteilt in 200 Aktien von Fr. 500 auf den Namen.

Fabrikation von Metallettern usw. — 3. Oktober. Die am 15. August 1928 wegen Konkurses erfolgte Löschung der Firma **Hans Habertür**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 18. August 1928, Seite 1610) (Inhaber Hans Habertür, von Breitenbach (Solothurn), in Basel, Fabrikation von umsetzbaren Metallettern, Reklameartikel), wird, nachdem der Konkurs am 27. September 1928 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben.

Fabrikation von Metallettern usw. — 3. Oktober. Die Firma **Hans Habertür**, in Basel (Fabrikation von umsetzbaren Metallettern, Reklameartikel), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Senglet & Butscher», in Basel.

Arnold Senglet, von Genf, in Basel, und Paul Butscher-Bonfioli, von Basel, in Muttens, haben unter der Firma **Senglet & Butscher**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1928 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Habertür» in Basel, übernommen hat. Fabrikation von umsetzbaren Metallettern, Reklameartikel, Vertretungen. Pelikanweg 10.

Maurergeschäft. 3. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Giavarini & Söhne**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1922, Seite 1790), Maurergeschäft, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Giavarini's Söhne», in Basel.

Anton Giavarini-Corradini, Carlo und Ernesto Giavarini, alle von und in Basel, haben unter der Firma **Giavarini's Söhne**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1927 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Giavarini & Söhne», in Basel, übernommen hat. Maurergeschäft. Strassburgerallee 86.

*St. Gallen — St-Gall — San Gallo*

1928. 2. Oktober. Käserei-Genossenschaft **Algetshausen**, mit Sitz in Algetshausen (Gemeinde Henau) (S. H. A. B. Nr. 41 vom 10. Februar 1921, Seite 319). Der bisherige Aktuar Albert Schönenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu als Vorstandsmitglied und Aktuar gewählt worden: Paul Schönenberger, Landwirt, von Kirchberg, in Algetshausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien.

Vertretung. — 2. Oktober. Der Inhaber der Firma **A. Grunewald**, Vertretung der Vogtl. Maschinen-Fabrik A.-G. Plauen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1917, Seite 1707), meldet die Verlegung des Geschäftslokals nach Bahnhofstrasse 2, St. Gallen C. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Vertretung der Vogtl. Maschinen-Fabrik A.-G. Plauen und Karl Lieberknecht G. m. b. H. Oberlungwitz Sa.

2. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Suter, Moser & Cie. Seifen- und Kochfettfabrik St. Gallen**, in Straubenzell (St. Gallen W.) (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1145), ist infolge Auflösung und Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Suter, Moser & Co. Aktiengesellschaft, Seifen- & Kochfettfabriken, St. Gallen» («Suter, Moser & Cie. St-Gall, Société Anonyme, Fabriques de Savons et de Graisses alimentaires») erloschen.

Spitzen, Blusen usw. — 2. Oktober. N. Sternbuch, Fabrikation und Export von Spitzen, Entredeux, halbfertigen, gestickten Blusen und Roben, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1927, Seite 593). Die Prokura des Uscher Schterenbuch ist erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Zigarren en gros. — 1928. 4. Oktober. Inhaber der Firma Traugott Elchenberger z. Trauheim, in Beinwil a. S., ist Traugott Elchenberger, von und in Beinwil a. S. Zigarren en gros. Z. Trauheim.

Motorfahrzeuge. — 4. Oktober. Aus der Firma H. Lüthy & Co., Vertrieb und Reparaturen von Motorfahrzeugen usw., in Zofingen (S. H. A. B. 1926, Seite 1911), ist der Kommanditär Hellmuth Bruggisser ausgeschieden und es ist damit seine Kommanditeinlage von Fr. 8000 und seine Prokuraunterschrift erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Buchbinderei usw. — 1928. 1. Oktober. Die Firma P. Günther-Schär, Buchbinderei und Kartonage, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 142 vom 22. Juni 1926, Seite 1144), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Günther & Traber, Cartonagefabrik Amriswil».

Paul Günther-Schär, von Herisau, in Amriswil, und Oskar Traber, von Thundorf, in Amriswil, haben unter der Firma Günther & Traber, Cartonagefabrik Amriswil, in Amriswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Oktober 1928 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «P. Günther-Schär». Cartonagefabrik, Buchbinderei und Papierhandel.

2. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Krankenkasse Amriswil und Umgebung, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 154 vom 7. Juli 1925, Seite 1183), hat am 15. Februar 1928 die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nunmehr: Krankenkasse Amriswil. Das Tätigkeitsgebiet der Kasse umfasst die Munizipalgemeinde Amriswil. Mitglieder, die bei Inkrafttreten dieser Statutenrevision ausserhalb der Munizipalgemeinde Amriswil wohnen, können der Kasse weiterhin angehören. Die Kasse versichert ebenfalls diejenigen Personen, welche kraft des kantonalen Gesetzes über die obligatorische Krankenversicherung vom 24. April 1926 und allfälliger in Ausführung dieses Gesetzes gefasster Beschlüsse und Verordnungen der Munizipalgemeinden Amriswil, Hefenhofen und Erlen der Versicherungspflicht unterstellt sind. Altersgrenze ist das 15. und 60. Altersjahr. Beim Eintritt in die Kasse wird eine Eintrittsgebühr von Fr. 1.— und 50 Rp. für die Statuten, erhoben. Die Monatsbeiträge betragen: 1. Klasse (obligatorisch) Fr. 2.—; 2. Klasse Fr. 5.—; 3. Klasse Fr. 2.50 und 4. Klasse Fr. 5.—. Die Leistungen der Kasse betragen: 1. Klasse (obligatorisch) Fr. 2.— Taggeld und Arztkosten; 2. Klasse Fr. 5.— Taggeld und Arztkosten; 3. Klasse Fr. 2.50 Taggeld, ohne Arztkosten, und 4. Klasse Fr. 5.— Taggeld, ohne Arztkosten. Weibliche Mitglieder werden nur in die 1. und 3. Klasse, und Mitglieder, welche bereits bei einer andern Krankenkasse für Krankenpflege versichert sind, nur in die 3. und 4. Klasse aufgenommen. Weitere Abänderungen berühren die bisher publizierten Bestimmungen nicht.

Chemische Produkte. — 2. Oktober. Die Firma Gottlieb Oberhänsli, Chemische Produkte, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1926, Seite 2202), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Ristorante. — 1928. 1<sup>o</sup> ottobre. Titolare della ditta Luigi Bergamasehi, in Locarno, è Luigi Bergamasehi, di Giuseppe, da ed in Locarno. Ristorante del Popolo località S. Antonio.

Vini, osteria. — 2 ottobre. La ditta individuale Carlo Giuseppe Gorini, in Locarno, vini, osteria (F. u. s. di c. dell' 11 giugno 1927, n° 134, pag. 1075), è cancellata d'ufficio in seguito al fallimento decretato il 1<sup>o</sup> ottobre 1928 dalla Pretura di Locarno.

##### Distretto di Mendrisio

Pittore, decoratore, drogheria, ecc. — 1<sup>o</sup> ottobre. Titolare della ditta Cremonini Mario, in Mendrisio, è Mario Cremonini, fu Medardo, da Salorino, domiciliato a Mendrisio. Pittore, decoratore, con negozio di drogheria e vendita di colori e vernici.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Entreprises de bâtiments. — 1928. 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison Louis Pilet-Morier-Genoud, à Château-d'Oex, est Louis Pilet, de Château-d'Oex, y domicilié. Entreprises de bâtiments.

Maréchalorie, cycles. — 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison Samuel Morier, aux Moulins, est Samuel Morier, maréchal aux Moulins, originaire de Château-d'Oex, maréchalorie; commerce de cycles.

Boulangerie, épicerie, mercerie. — 2 octobre. La raison Aimé Chablot, aux Granges-Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 23 février 1923, n° 45, page 363), est radiée, ensuite du décès du titulaire. Boulangerie, épicerie, mercerie, étoffes, tabac et cigares.

##### Bureau de Lausanne

Gramophones usw. — 1928. 2 octobre. Charles-Edouard-Victor Rivier, chef de la maison Charles Rivier, à Lausanne, gramophones, musique, nouveautés, représentation des gramophones «Eldorado» de Ste-Croix (F. o. s. du c. du 24 mars 1927), est actuellement domicilié à Echandens, et vit présentement avec sa femme Anne-Hortense Rivier née Borel, sous le régime de la séparation de biens, suivant contrat de mariage du 11 août 1923, inscrit au registre des régimes matrimoniaux du district de Morges le 24 septembre 1928.

Peignes, ouvrages de dames. — 2 octobre. La raison N. Cornu-Furrer, à Lausanne, peignes en gros et ouvrages de dames (F. o. s. du c. du 15 septembre 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Ouvrages de dames. — 2 octobre. Le chef de la maison Léontine Carrel, à Lausanne, Marie-Léontine Carrel, de Bienne, à St-Sulpice (Vaud). Ouvrages de dames. Place de la Palud 15.

8 octobre. La société anonyme Mikiphone S. A., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 mai 1926), a, dans son assemblée générale du 12 mai 1928, pris acte de la démission de l'administrateur Emile Steinegger, dont la signature est radiée.

Appareils pour la coiffure. — 3 octobre. La société anonyme Permanco S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 janvier 1928), a, dans son assemblée générale du 2 octobre 1928, pris acte des démissions de César de Troy, administrateur et administrateur-délégué et de Jules-César Savary, administrateur, et du décès de Henri Weber, également administrateur, dont les signatures sont radiées. Elle a nommé en remplacement Georges Weber, de Vevey, y domicilié, commerçant. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

#### Bureau de Morges

Travaux publics, etc. — 1<sup>er</sup> octobre. Angelo et Albert Zanchi, d'origine italienne, les deux domiciliés à Ecublens, ont constitué sous la raison sociale Zanchi frères, une société en nom collectif, dont le siège est à Ecublens et qui commence ce jour. Entreprise de travaux publics, drainages, fouilles et terrassements; à Epeneux, commune d'Ecublens.

Charcuterie. — 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison Georges Jeanrenaud, à Morges, est Fritz-Georges Jeanrenaud, de Môtiers (Neuchâtel), domicilié à Morges. Charcuterie. Rue du Lac n° 44.

Café. — 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison Vve Méry Jotterand, à Morges, est Adèle-Méry née Badel, veuve d'Adrien-Louis Jotterand, de Saint-Livres, domiciliée à Morges. Exploitation du Café de la Banque, Rue Centrale n° 20 et Rue des Charpentiers n° 18.

Café. — 1<sup>er</sup> octobre. La raison A. Jotterand, à Morges, Exploitation du Café de la Banque (F. o. s. du c. des 15 octobre 1912, n° 260, page 1816, et 7 juillet 1921, n° 168, page 1880), est radiée ensuite du décès du titulaire.

#### Bureau d'Oron

Commerce de bétail. — 3 octobre. Le chef de la maison Jean Hürst-Mayor, à Oron-la-Ville, est Jean, fils de Jean Hürst, originaire de Guggisberg, domicilié à Oron-la-Ville. Commerce de bétail.

#### Bureau de Rolle

Garage, commerce d'automobiles. — 2 octobre. La maison A. Fleury, aux Eaux-Vives (Genève), (inscrite dans le registre du commerce de Genève, le 5 juillet 1911 et publiée dans la F. o. s. du c. du 8 juillet 1911, page 1181), a établi à Rolle, le 1<sup>er</sup> octobre 1928, une succursale sous la même raison «A. Fleury». Outre le chef de la maison, est autorisé à représenter la succursale en qualité de fondé de procuration: Jules Ansermet, de Genève, y domicilié. Garage et vente d'automobiles, vente de tous articles s'y rapportant, huile, essence. Bâtiment de la Société Immobilière de Bellofontaine, S. A., à Rolle.

#### Wallis — Valais — Valles

##### Bureau de St-Maurice

1928. 2 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1928, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Monod, notaire, à Vevey, la Société Générale de Conserves Alimentaires, société anonyme dont le siège est Saxon (F. o. s. du c. du 28 décembre 1927, n° 304, page 2284), a procédé à une révision générale de ses statuts et apporté par là les changements suivants aux faits publiés: La société a pour objet la participation à toutes entreprises ou sociétés s'occupant de la fabrication et du commerce de produits alimentaires, soit en les commanditant, soit en acquérant tout ou partie de leurs actions ou de leurs obligations, soit en leur prêtant des capitaux, soit de toute autre manière. Elle est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 10 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ou à des tiers et leur conférer la signature sociale individuelle ou collective. Les autres faits publiés à ce jour n'ont pas subi de modification. Louis Aguet, de Lutry (Vaud), domicilié à Lausanne, banquier, a été nommé membre du conseil d'administration en remplacement de son père James Aguet, démissionnaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

Alimentation. — 1928. 2 octobre. La raison Alice Levy, alimentation, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 janvier 1927, n° 6), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Genéve — Genève — Ginevra

Billards et meubles. — 1928. 1<sup>er</sup> octobre. La raison Senft, fabrique et commerce de billards et meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 20 octobre 1921, page 2042), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Billards et meubles. — 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison Vve Senft, à Genève, est Madame veuve Sophie Senft, née Fröhlings, de Genève, y domiciliée. Fabrique et commerce de billards et meubles. 18, rue des Alpes.

Bureau d'affaires. — 1<sup>er</sup> octobre. Le chef de la maison Charles Deshusses, à Carouge, est Charles-François-Martin Deshusses, de Corsier, domicilié à Carouge. Bureau d'affaires, contentieux et assurances. 5, rue St-Victor.

1<sup>er</sup> octobre. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 28 septembre 1928, la Société Immobilière la Chardonnière, société anonyme établie à Céligny (F. o. s. du c. du 5 mars 1917, page 365), a pris acte de la démission d'Henri Auberson, de ses fonctions d'unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place Alphonse Clerc, entrepreneur, de Genève, au Petit-Saconnex.

1<sup>er</sup> octobre. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 28 septembre 1928, la Société Immobilière la Chardonnière, lettre A., société anonyme établie à Céligny (F. o. s. du c. du 5 mars 1917, page 365), a pris acte de la démission d'Henri Auberson de ses fonctions d'unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé à sa place Alphonse Clerc, entrepreneur, de Genève, au Petit-Saconnex.

Participations industrielles. — 1<sup>er</sup> octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire dont procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 28 septembre 1928, la société anonyme dite Union de Participations Industrielles et Commerciales S. A., dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1928, page 1299), a réduit son capital social de francs 6,000,000 à fr. 12,000 en abaissant la valeur nominale de chaque action de fr. 1000 à fr. 2 de sorte que le capital social reste divisé en 6000 actions de fr. 2 chacunes. Les administrateurs Jacques Polverelli et Raymond Greilsamer, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

1<sup>er</sup> octobre. Sous la dénomination de Syndicat d'élevage bovin de Bernex, il s'est constitué une société coopérative, conformément au Titre XXVII du C. O. ayant pour but l'encouragement à l'élevage et à l'amélioration du bétail bovin de la race suisse tachetée rouge. Son siège est à Bernex. Ses statuts portent la date du 15 février 1928; sa durée est illimitée. La société n'a pas un but lucratif. Sont membres du syndicat: les personnes admises en cette qualité lors de la fondation du syndicat, après avoir adhéré aux statuts et payé la finance d'entrée. De nouveaux membres peuvent être admis par l'assemblée générale. Toute demande d'admission doit parvenir par écrit au président; celle-ci ne devient définitive qu'après que le candidat a satisfait aux exigences des statuts et règlements de la société. La finance d'entrée est fixée à fr. 2 par vache et génisse au-dessus de 12 mois pour les membres

fondateurs. Les nouveaux membres auront à payer, outre ce droit de fr. 2 par vache et par génisse au-dessus de 12 mois, une finance d'entrée supplémentaire qui sera fixée par l'assemblée générale. La qualité de sociétaire se perd par: a) le décès (toutefois le ou les héritiers d'un sociétaire décédé lui succèdent de droit comme membres de la société); b) l'exclusion qui doit être prononcée par l'assemblée générale; c) la démission volontaire; celle-ci n'est valable que si elle est remise par écrit au comité au plus tard trois mois avant la clôture de l'exercice annuel. Les membres démissionnaires ou exclus perdent tous leurs droits à l'avoir de la société. La société est administrée par un comité composé de 5 membres, savoir: un président, un vice-président, un secrétaire-caissier ou gérant (qui peut être pris en dehors des sociétaires) et de deux membres adjoints. Le comité est nommé par l'assemblée générale pour un an et ses membres sont immédiatement rééligibles. Le président ou le vice-président a, conjointement avec le secrétaire-caissier, la signature sociale. Les engagements sociaux sont uniquement garantis par les biens de la société. Le comité est composé de: Antoine Vionnet, président, de et à Bernex; Marc Raymond, vice-président, de Genève, à Bernex; Louis Cruz, secrétaire-caissier, de et à Bernex; Joseph Novelle, de et à Bernex et Fernand Dethurens, de Bernex, à Sézenove, tous agriculteurs.

1<sup>er</sup> octobre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 27 septembre 1928, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Servette Moléson**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de fr. 36,000, d'un immeuble sis à la Servette, rue du Moléson. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 3000, divisé en 6 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, soit de Lucien Thévenoz, régisseur, de Laconnex, à Genève. Locaux: Corratierie 26, chez Perret et Thévenoz, régisseurs.

27 septembre/2 octobre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire à Genève, le 19 septembre 1928, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière de Compesières**, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de fr. 120,000, d'un immeuble sis en les communes de Bardonnex et Plan-les-Ouates, et notamment à Compesières. Son siège est à Bardonnex. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50,000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé pour la première période d'un membre soit de Edouard Garin, agriculteur, de et à Puplinge. Siège: Compesières (Bardonnex).

Hôtel. — 2 octobre. La raison V. Ernens, exploitation du «Grand Hôtel de Russie et Continentals», à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1902, page 1086), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Hôtel. — 2 octobre. Le chef de la maison **Madame Vincent Ernens**, à Genève, est Madame Emma Ernens, née Haagel, veuve de Vincent-Huberf Ernens, de Genève, y domiciliée. Exploitation d'un hôtel 2, Rue du Mont Blanc, à l'enseigne «Hôtel de Russie».

Epicerie. — 2 octobre. Suite du mariage de la titulaire Madame Rose Berney, actuellement femme séparée de biens de Marcel Châtelain, de La Scheulte (Berne), domiciliée à Genève, la raison Rose Berney, commerce d'épicerie, laiterie, primeurs, légumes, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1927, page 2052), est modifiée en Rose Châtelain.

Films cinématographiques. — 2 octobre. La raison **Monbon**, représentation de l'Agence générale cinématographique de Paris (location de films cinématographiques), à Genève (F. o. s. du c. du 10 mai 1918, page 757), est radiée ensuite de renoncement du titulaire.

2 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1928, la **Société Immobilière Anubis**, société anonyme établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 3 mars 1927, page 379), a nommé seul administrateur de la société, en remplacement de Jacques Perrier, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints, Jacques-Elysée Goss, ingénieur, do et à Genève.

Edition, commission et exportation. — 2 octobre. **Clement**, Tournier et Cie, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1928, page 1369). L'administrateur Marius Tournier, décédé, est radié et ses pouvoirs, en tant qu'administrateur-délégué, sont éteints.

2 octobre. **Films d'Art et d'Histoire S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1928, page 635). L'administrateur René de Werra, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Emile Comte (inscrit), reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. En outre, le directeur Madame Anny Schupbach, née Dettlinger, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Vins. — 2 octobre. La société en nom collectif **Besson frères**, commerce de vins en gros, à Villette (Thônex) (F. o. s. du c. du 3 janvier 1916, page 3), est dissoute ensuite du décès de l'associé Jean Besson, survenu le 28 août 1928. Son actif et son passif sont repris par la société en nom collectif «F. et A. Besson», à Villette (Thônex) (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1928, page 1881); la raison est radiée.

2 octobre. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 26 septembre 1928, il s'est constitué, sous la dénomination de **Société Anonyme Rues de Hollande et Petitot**, Hopsa, une société anonyme dont le siège est à Genève et la durée illimitée. La société a pour objet l'acquisition et l'exploitation d'immeubles sis à Genève, et, généralement toutes opérations commerciales, industrielles et financières, tant en Suisse qu'à l'étranger. Elle acquiert de la Banque de Paris et des Pays-Bas, pour le prix de 350,000 francs, un immeuble sis à Genève, Rue de Hollande et de la Banque Marmorosch Blank & Cie, pour le prix de 325,000 francs, un immeuble sis à Genève, Rue Petitot, n° 11. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions nominatives, de 1000 francs chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Vis-à-vis des tiers, la société est représentée par deux de ses administrateurs, signant collectivement. La signature de la société, individuelle ou collective, peut être conférée par le conseil d'administration, à des directeurs ou fondateurs de pouvoirs. Pour une première période, le conseil a été composé de trois membres, élus en la personne de Gustave Dacher, banquier, domicilié à Paris, de nationalité française; Alexandre Roch, sans profession, domicilié à Plainpalais, originaire de Thônex, et Edouard Vidoudez, directeur de banque, domicilié à Genève, originaire de Genève. Bureaux: 11, Rue Petitot.

**La Neuchâteloise, Compagnie Suisse d'Assurances sur la Vie, à Neuchâtel**

Actif		Situation au 31 décembre 1927		Passif		
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.	
4,000,000	—	Engagements des actionnaires.		Capital social	5,000,000	—
1,517,374	75	Fonds publics et prêts hypothécaires.		Fonds d'organisation	150,000	—
200	—	Prêts sur polices		Fonds de participation des assurés	20,000	—
18,760	—	Usufruits et nues-propriétés.		Comptes créditeurs des réassureurs	111,512	85
164,306	57	Comptes débiteurs des réassureurs.		Dépôts et créanciers divers	74,126	41
68,138	68	Débiteurs divers.		Réserves mathématiques et reports de primes, réassurances comprises	493,116	74
76,481	—	Fraction de primes appartenant à l'exercice.		Solde du compte de profits et pertes	14,864	87
18,359	95	Intérêts non échus mais appartenant à l'exercice.				
5,863,620	95		(B. 80)	5,863,620	95	

Neuchâtel, le 26 avril 1928. Les directeurs: Carl Ott, Ed. Guillaume. Au nom du Conseil d'Administration: Le président: P. Bonhôte. LA NEUCHATELOISE, Compagnie d'Assurances sur la Vie: Dardel. Ed. Guillaume.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Die Verarbeitungs- und Verschleisspanne im Fleisch- und Fleischwarenverkehr der Schweiz**

In nächster Zeit wird eine Veröffentlichung Nr. 3 der Preisbildungskommission des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, betitelt: Die Verarbeitungs- und Verschleisspanne im Fleisch- und Fleischwarenverkehr der Schweiz erschienen.

Diejenigen Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes, welche diese Publikation gratis zu erhalten wünschen, wollen dies dem Bureau des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, Bern, bis am 13. Oktober 1928, mitteilen. 233. 4. 10. 28.

**La marge des prix dans le commerce suisse de la boucherie et de la charcuterie**

La commission de formation des prix du Département fédéral de l'économie publique publiera prochainement un exposé sur la marge des prix dans le commerce suisse de la boucherie et de la charcuterie.

Les abonnés de la «Feuille officielle suisse du commerce» qui désirent recevoir gratuitement cette publication, voudront bien s'adresser, avant le 13 octobre 1928, à l'administration de la Feuille, Effingerstrasse 3, Berne. 233. 4. 10. 28.

**Le régime des voyageurs de commerce et de leurs échantillons dans l'Union Sud-Africaine, la Nouvelle-Zélande et la Confédération Australienne**

Les renseignements ci-après ont été recueillis par la Division économique de la Légation de Suisse à Londres auprès des représentants des dominions susmentionnés:

**Union Sud-Africaine.**

Licences pour voyageurs de commerce de maisons étrangères. Aux termes du «Licences Consolidation Act No. 32 of 1926» chaque voyageur représentant une maison étrangère non établie dans l'Union est obligé de se faire délivrer une licence au prix de £ 75 par an ou de £ 50 pour un trimestre ou trois mois à dater de la délivrance de la licence.

Au cas où un agent a été régulièrement établi dans l'Union pendant trois années immédiatement avant la date à laquelle il se fait délivrer la licence, il n'aura à payer que la moitié des taxes ci-dessus indiquées.

La taxe à payer par un agent «bona fide» du représentant d'une maison étrangère, pourvu d'une licence régulière, est fixé à £ 15.

1. La licence sera exigée, indépendamment de toute autre licence pouvant entrer en ligne de compte, de chaque personne qui, d'une manière quelconque, se fait connaître ou se qualifie comme représentant autorisé ou agent d'une maison étrangère de commerce ou d'industrie ou qui en qualité de chef, agent ou employé d'une personne dûment munie d'une licence recherche ou accepte des commandes de marchandises à livrer par cette maison à des personnes établies dans l'Union.

2. Chaque licence devra être établie au nom de la personne à laquelle elle est délivrée et contenir le ou les noms de chaque société, maison ou commerçant qu'elle représente.

3. Si, dans le délai de validité de la licence, l'ayant droit n'est pas en mesure d'en faire usage, elle pourra être transférée sur demande par le receveur des revenus (Receiver of Revenues) à une autre personne moyennant paiement d'un émoulement de £ 1. Si toutefois la licence a été délivrée à un taux réduit conformément aux présentes dispositions, la différence entre

ce taux et le taux entier devra être versée par celui au nom duquel la licence a été transférée, s'il n'a pas lui-même droit à cette réduction.

Echantillons des voyageurs de commerce. Les échantillons de marchandises introduites par un voyageur de commerce sont en général passibles de droits. Les règlements prévoient toutefois le remboursement des droits payés pour des échantillons «bona fide» destinés exclusivement à la recherche de commandes et non à la vente; ce remboursement est effectué lors de la réexportation des échantillons, pourvu que celle-ci ait lieu dans les douze mois à partir de la date d'importation et que les formalités prescrites aient été accomplies.

Nouvelle-Zélande.

Voyageurs de commerce. A l'arrivée dans la Nouvelle-Zélande, le voyageur de commerce d'une maison non domiciliée dans le dominion, doit déposer auprès du «Commissioner of Taxes» ou du Receveur des douanes une caution qui est ordinairement de £ 10, en garantie de l'impôt sur les revenus provenant des affaires conclues. Un permis («warrant») est alors délivré au voyageur, à défaut duquel il n'est pas autorisé à faire des affaires. Avant de son départ de la Nouvelle-Zélande (ou plus tard, si les renseignements exigés ne peuvent pas être immédiatement obtenus), le voyageur doit présenter une liste des commandes contractées; le profit est estimé, sur la base du montant brut total, à un certain pourcentage variant d'après la nature des objets vendus (la quote-part ou les quote-parts de pourcentages fixées pour les différentes catégories de marchandises sont communiquées aux intéressés sur demande spéciale). Dès réception de la dite liste, le montant de l'impôt est fixé et s'il n'atteint pas le chiffre de la caution déposée, la différence en est remboursée. Par contre, si la taxe est supérieure à la caution, un versement complémentaire sera réclamé au voyageur.

Une autre méthode de perception consiste dans la remise d'une copie du compte de profits et pertes embrassant toutes les transactions effectuées dans la Nouvelle-Zélande; cette pièce devra être accompagnée du certificat d'un comptable autorisé («chartered accountant»), attestant qu'aucune surcharge n'a été faite pour intérêt sur le capital ou pour dépréciation de toute sorte.

Si des commerçants ne résidant pas en Nouvelle-Zélande ont un agent qui y réside, celui-ci devra fournir chaque année au nom de son chef une même liste des commandes contractées que celle qui est requise du voyageur de commerce ne résidant pas dans le dominion. Dans tous les cas, l'agent est considéré comme personnellement responsable pour le paiement de la taxe imposée, sous réserve de se récompenser sur son chef; le cas échéant il pourra déduire la taxe de toute somme se trouvant dans ses mains et appartenant ou étant payable à son chef.

Le traitement douanier applicable aux échantillons des voyageurs de commerce fait l'objet des dispositions de l'article 155 du «Customs Amendment Act 1913». D'après cette loi, les droits de douane prélevés sur les échantillons de voyageurs de commerce peuvent être remboursés à la personne qui en a effectué le dépôt, à condition que les marchandises soient réexpédiées dans un délai de 6 mois. Cependant, sous certaines conditions, l'autorité douanière peut prolonger ce délai jusqu'à une année. La demande de remboursement des droits payés ne doit pas nécessairement être remise à l'autorité du premier port de débarquement. C'est l'autorité douanière du port de réexportation qui se charge des formalités nécessaires. Dans certains cas la demande de remboursement doit être présentée par écrit au moins 6 heures avant qu'il y soit fait droit. Le voyageur devra présenter des factures relatives à ses échantillons, établies dans la forme prescrite.

Les voyageurs de commerce ont ordinairement recours aux services d'un agent douanier en vue de la déclaration de leurs marchandises à la douane et du paiement et de la restitution du dépôt.

Confédération Australienne.

Echantillons des voyageurs de commerce. Les voyageurs de commerce doivent, lors de la déclaration de leurs échantillons, présenter les factures prescrites pour l'importation définitive. Les droits sont consignés et remboursés, après identification des échantillons, dans les six mois à partir de la date de la consignation. Lors du dépôt des droits, la douane du port de débarquement demande au voyageur par quel port il entend réexporter les échantillons. Au cas où il s'agit d'un autre port que celui par lequel l'entrée a eu lieu, le dépôt est transmis à la douane du port en question pour qu'il effectue le remboursement. 235. 6. 10. 28.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Exposition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Schaffhauser Kantonalbank Schaffhausen Neuhausen - Stein a. Rhein - Rüdlingen-Buchberg Staatsgarantie Kündigung von Obligationen Wir kündigen hierdurch alle 5 1/2 % und 5 % Obligationen unserer Bank, die in der Zeit bis 31. Dezember 1928 kündbar werden und somit eine Kündigung noch nicht erfolgt ist, zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf. Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir bis auf weiteres die sofortige Konversion à 5 % auf 2 1/2 oder 3 1/2 Jahre fest, je mit nachfolgender halbjährlicher Kündigungsfrist. Bei der Erneuerung wird der Zins bis zum Verfalltag zum Satz der alten Obligationen vergütet. Gegen Barzahlung sind wir, solange Bedarf, ebenfalls Abgeber von 5 % Obligationen. Schaffhausen, den 28. September 1928. Die Direktion.

Kunsthandlung erstklassig assortiert, an bester Geschäftslage einer schweizerischen Großstadt, ist umständehalber per sofort an tüchtigen Fachmann gegen bar zu verkaufen Gu es Atelier- und Lad.-personal vorhanden. Gef. Offerten unter Chiffre E 6879 Q an Publicitas Bern. ;2837

Rechnungsruf gemäss § 72 des luz. Einführungsgesetzes zum Z. G. B. in Nachlasssache des am 27. September 1928 verstorbenen Jakob Gisler, Schlossermeister, von Flaach, Kanton Zürich, wohnhaft gewesen in Eschenbach. Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem 6. November 1928 auf der Gemeinderat-Kanzlei Eschenbach anzumelden. Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 u. 591 des Z. G. B.). (6281 Lz) : 2843 Eschenbach, den 3. Oktober 1928. Per Gemeinderatskanzlei, Der Gemeindeschreiber: S. Helm.

BUREAUMÖBEL AUS STAHLBLECH STABA Bauern GELDSCHRÄNKE ZÜRICH Das

Buchhaltungs- und Inkassobureau über- nimmt zu mäßi- gem Honorar Revisionen Nachtragungen Neueinrichtungen Expertisen Inkassiveraltungen v. Liegenschaften etc. 2603 CARL PFAFF Turnersteig 5 ZÜRICH 6 Tel. Limmat 38.96

Scellés métalliques 9, 12, 15, 18, 21, 25 mm en acier poli, doré, verni, étamé laiton pur, etc. Crampons de sûreté pour caisses d'emballage Agrafes pour colis postaux Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel (11503 N) 201

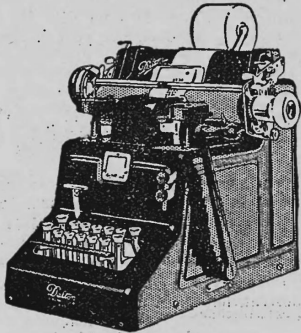
„Bündner Tagblatt“ die älteste Tageszeitung Graubündens sichert allen Inserenten im ganzen Kanton besten Erfolg! Inseraten-Verwaltung: Publicitas A.-G. Bern 2748

Bürgschaftsgenossenschaft für Landarbeiter u. Kleinbauern in Brugg Ordentliche Generalversammlung Samstag den 13. Oktober 1928, um 13 1/2 Uhr, im Hotel Füsclin in Brugg TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Geschäftsbericht pro 1927/28. 3. Jahresrechnung pro 1927/28. 4. Mitteilungen betreffend «Hilfsfonds für Klein- und Schuldenbauern und landwirtschaftliche Arbeiter». 5. Verschiedenes. Der Vorstand.

Caisse de garantie financière pour ouvriers agricoles et petits paysans, à Brugg Assemblée générale Samedi, 13 octobre 1928, à 13 1/2 heures, à l'Hotel Füsclin, Brugg ORDRE DU JOUR: 1. Procès-verbal. 2. Rapport de gestion pour l'exercice 1927/28. 3. Comptes de 1927/28. (2448 A) : 2835 4. Communications concernant le «Fonds de secours pour petits paysans, agriculteurs obérés et ouvriers agricoles». 5. Divers. Le Comité.



# Dalton - PORTABLE ADDITIONSMASCHINE



FR. 775.—

Die Additionsmaschine mit der neuen  
modernen Klaviatur:

**NUR 10 TASTEN**

RASCH, EINFACH, LEICHT BEDIENTBAR!

(30516 X)

Weitere Vorteile:

:2289

Tasten für Subtraktion, Multiplikation, Nicht-Addition,  
Zwischen-Total, Korrektur und Rückschaltung

Unverbindliche Vorführung und Probestellung durch

**ANTON WALTISBÜHL & Co., ZÜRICH**

Bahnholstrasse 46

Tel. Selnau 67.40

strand  
ndstrand  
Sundstrand  
Sundstra  
Sund

Dank ihrer unvergleichlichen ealen Einmaligkeit sieht sich die Sunstrand-Rechenmaschine im Zentrum des Interesses. Beinahe kampflos hat sie den Sieg zu Gunsten des 10 Tasten-Systems entschieden!

Int. Bürolach-  
Ausstellung.  
Basel:  
Halle 2  
Stand 126

Karl Endrich  
**Sundstrand**  
GENERAL-REPRÄSENTANT FÜR DIE SCHWEIZ

ZÜRICH  
LAUSANNE

BERN  
BASEL

## Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux  
et juridiques

- Aarau: W. Frey, Not. u. Ink.  
— Stirnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink.  
Altstätten: Dr. F. Schmid, Adv.  
Basel: Bichel & Cie., Falknerstrasse 4.  
— Dr. E. Gervais, Frelestr.  
Bellinzona: Rag. Bonzanigo, F., Inkasso, Ausk.  
Bern: Auskunftei Schweizer, Ryfflig. 4. Tel. B. 4636.  
— A. Bauer & Co., Ausk. Ink.  
— Bichel & Cie., Bubenbergplatz 8.  
— A. Pecoll, Advokatur- u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4.  
Biel: M. Romang, Not. u. Ink.  
— Ed. Wenger, Not. u. Ink.  
Genève: Bichel & Cie., Rue de la Croix d'Or 3.  
— G. Cognasse-Grandjean, ex-prime. clere d'avocat contentieux, agent d'aff.  
— Ch. Cosander, huissier.  
— John Grob, agent d'aff.  
— L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.  
Glarus: J. Schiltler, Adv.  
Lansanne: L. A. Diserens, Ancienne agence Eoeffey S. A., Rue de Bourg 29.  
Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handels-Not.  
Olten: Kolliker & Grob, Auskunftei & Rechtsbüro.  
— Eug. Nagel, Treuhand-Notarlat, Tel. 4.34.  
Reinach: M. Suter, Notar.  
St. Gallen: M. Baumann, R'b.  
— E. Forster, R'büro u. Ink.  
Zug: Gustav Wigg, Int., Ink.  
Zürich: Dr. Abt, Rechtsanw., Löwenstr. 51 (Seln. 78.04).  
— Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schweizerg. 12.  
— Bichel & Cie., Börsenstrasse 18.  
— A. Lude, St. Peterstrasse 10, Inkasso.  
— W. Rosenbaum - Ducommun, R'anw., Stadelhoferstrasse 26. Tel. H. 1510.



DER ERSTKLASSIGE  
STUMPFEN  
**PERLA  
HABANA**  
FEINE  
QUALITÄTSMARKE  
10 BOUITS FR. 1.—  
HEDIGER & CAG  
REINACH  
(AARGAU)

## Schöne Bureaux

direkt am Bahnhof Otten,  
Lift, sowie beste Einrich-  
tungen, werden auf Ende  
Dezember frei. Mietzins be-  
cheiden. — Offerten unter  
Chiffre H. A. G. 2844 an  
P. Jettli, Otten

## Zu verkaufen

in Gully bei Vevey  
wunderbar gelegen  
eine :2845

## 8 Zimmer- Villa

mit 1300 m<sup>2</sup> Garten.  
Nähere Angaben u.  
Photo durch

A. Alder, Pully.  
Tel. 27719.

Kommerzielle Anzeigen  
haben den besten Erfolg im  
**Schweizerischen  
Handelsamtsblatt**

Es **wundern** sich  
der Fachmann und der Laie  
**staunen**  
dass man mittelst unseren Interessanten und  
leichtfasslichen  
brieflichen Fernunterricht

## Englisch in 30 Stunden

geläufig sprechen lernt  
Unsere ausgebildeten Schüler sind die  
**lebende Reklame**  
für die Verbreitung der « Rapid-Methode »

Lesen Sie die folgenden Original-Anerkennungs-  
schreiben, deren Hunderte vorhanden sind. Solche  
Erfolge beweisen deutlich die

## Vorzüglichkeit der „RAPID-Methode“

Niemand sollte daher zögern, die nützliche  
englische Sprache mittelst der « Rapid-Methode »  
**schnell, leicht und gut zu erlernen!**

Sehr geehrter Herr Direktor!  
Nun am Ende unseres Unterrichts kann ich  
Ihnen mit Freuden mitteilen, daß Ihre « Rapid-  
methode » vorzüglich ist. Mit bestem Gewissen  
darf und werde ich Ihre Schule empfehlen und  
versichere, daß ein jeder, der die 30 Lektionen  
studiert, als Englisch-Sprechender sich aus-  
gehen darf. Für den interessierenden Schüler  
ist es eine Freude, mit dieser so leichtfaßlichen  
« Rapidmethode », so billig die Kenntnisse  
der Englischen Sprache zu erwerben. Darum  
innigen Dank und grüße Sie Hochachtend  
L. C., Polizist, in Films.

Sehr geehrter Herr Direktor!  
Ihnen die letzte Aufgabe zur Korrektur über-  
sendend, möchte ich nicht versäumen, Ihnen  
hiermit für Ihre Bemühung meinen verbind-  
lichsten Dank auszusprechen. Ich muß offen  
sagen, daß ich gar nicht aus dem Staunen her-  
auskomme, mit welcher Leichtigkeit und Freude  
ich die englische Sprache durch Ihre « Rapid-  
methode » erlernt habe. Auch meine Bekannten  
wundern sich, daß es möglich war, in so kurzer  
Zeit so viel zu lernen. Ich sage nicht viel,  
wenn ich diese leichtfaßliche Lernmethode als  
ein Wunder auf diesem Gebiete bezeichne und  
werde dieselbe aufs wärmste empfehlen. Wenn  
es für mich einfachen Arbeiter möglich war,  
alles so leicht zu verstehen und zu erfassen,  
so wird es für einen Bureauangestellten gewiß  
noch viel leichter sein.  
Nochmals meinen verbindlichsten Dank aus-  
sprechend, zeichne und grüßt achtungsvoll  
P. W. in Zürich.

Sehr geehrter Herr Direktor!  
Durch meinen Radio wurde ich dazu angeregt,  
mir die englische Sprache anzueignen. Nach  
Ihrer vorzüglichen « Rapidmethode », die wirk-  
lich hält, was sie verspricht, ist mir dies in  
rascher Zeit gelungen. Diese Sprachfunktionen  
waren mir die schönsten Erlernungsstunden,  
und es war ein Vergnügen, auf diese Art und  
Weise sich die englische Sprache anzueignen.  
Ich werde Ihre Methode empfehlen, wo sich  
Gelegenheit bietet. Mit bestem Dank für Ihre  
Bemühungen grüßt Sie K. B. in Wildhaus.

Sehr geehrter Herr Direktor!  
Trotzdem ich vorher keine Ahnung vom Eng-  
lischen hatte, ist nach Absolvierung Ihres  
brieflichen Fern-Lehrkurses von 30 Lektionen  
mein abgelegtes Examen bei meiner Direktion  
sehr gut ausgefallen. Zweifel, wie die englische  
Aussprache werde durch Ihren Fernunterricht  
nicht richtig erlernt werden können, sind durch  
mein Können tüchtig geheilt worden. Einen  
solchen Erfolg hätte ich mir durch Ihre aus-  
gezeichnete « Rapidmethode » niemals erträu-  
men lassen! Empfangen Sie meinen besten  
Dank für die mir erteilten guten Lektionen. Ihre  
« Rapidmethode » werde ich gerne bei jeder  
Gelegenheit weiter empfehlen. Ich grüße Sie  
hochachtend!

A. Sp., Beamter S. B. B. in Ostarietta  
Sehr geehrter Herr Direktor!  
Was Ihre « Rapidmethode » anbetrifft, bin  
ich zufrieden und werde Sie denjenigen emp-  
fehlen, welche gerne rasch Englisch sprechen,  
lesen und schreiben möchten. Es ist wirklich  
ein Vergnügen, nach dieser Methode zu lernen,  
so daß ich es fast bedauere, am Schluß angelangt  
zu sein.  
Hochachtungsvoll zeichnet  
Frau F.-Sch. in Stein.

Sehr geehrter Herr Direktor!  
Der nun beendigte englische Sprachkurs  
Ihrer « Rapidmethode » hat mich in jeder Hin-  
sicht sehr befriedigt. Gerade für das Bahn-  
personal kann ich Ihre « Rapidmethode » be-  
stens empfehlen. Mit bestem Dank verbleibe  
hochachtend F. L., Kondukteur, in Chur.

Sehr geehrter Herr Direktor!  
Bin mit meinem Lehrkurs zu Ende und danke  
ich meiner Kollegin, die mir die « Rapidmethode »  
geraten hat, denn dieselbe ist wirklich zu emp-  
fehlen. Sie hat den richtigen Namen, denn es  
geht rapid vor sich, was bei uns Hotelange-  
stellten eine wichtige Sache ist. Ich werde Ihre  
Methode bei Gelegenheit gerne empfehlen.  
Hochachtungsvoll grüßt  
Frl. A. F. in Islikon.

Interessenten erhalten die vollen Namen obiger Briefschreiber

## Garantie für Lernerfolg!

Wir garantieren, daß jeder Schüler bei etwas  
Fleiß nach Absolvierung des Lehrkurses von  
30 Stunden Englisch sprechen, lesen und schrei-  
ben können wird. Falls dies nicht erreicht  
wird, verpflichten wir uns, den Schüler un-  
entgeltlich weiter zu unterrichten, bis derselbe  
ganz zufrieden ist.

Die Direktion der Spezial-Schule für  
Englisch « Rapid » Luzern Nr. 9  
Man verlange Prospekt gegen Rückporto von der  
« Rapid-Schule » für Englisch in Luzern Nr. 9.

Die « Rapidmethode » ist kein Buch zum Selbstunterricht sondern briefl. Unterricht mit Aufgaben-Korrekturen